



# KIT TWIN BASE

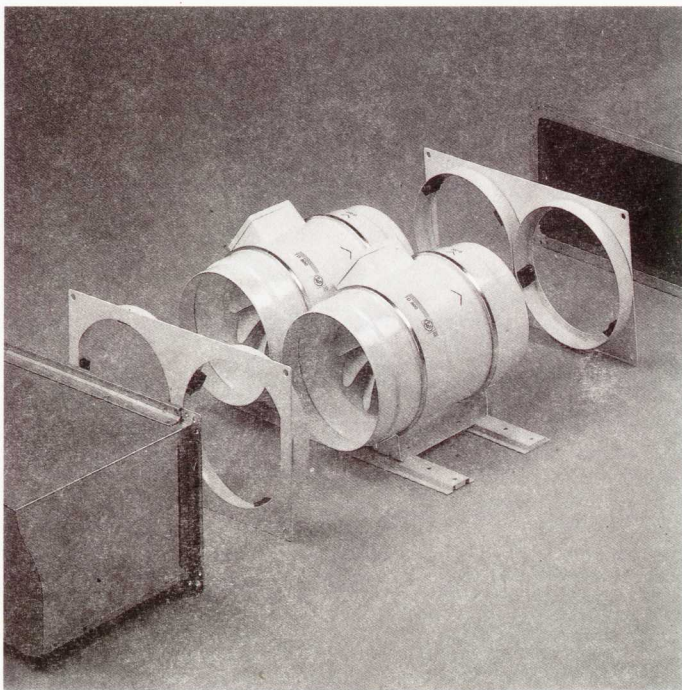
Instrucciones de uso e instalación

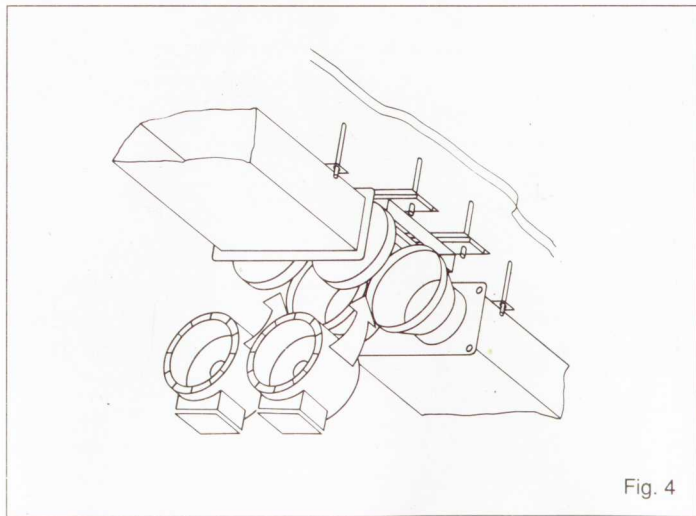
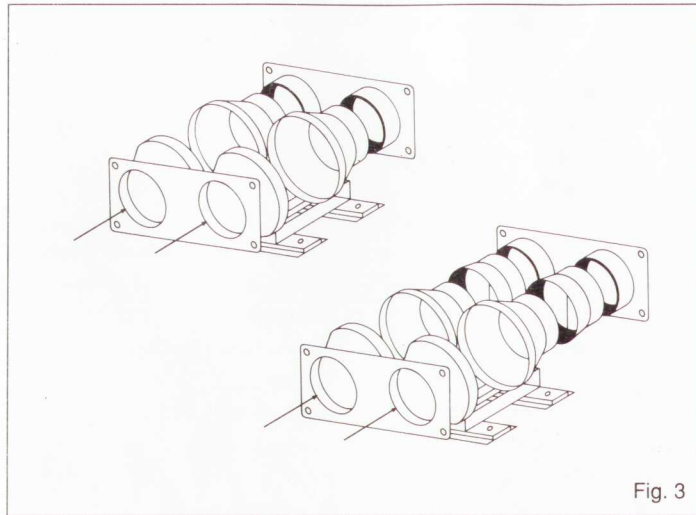
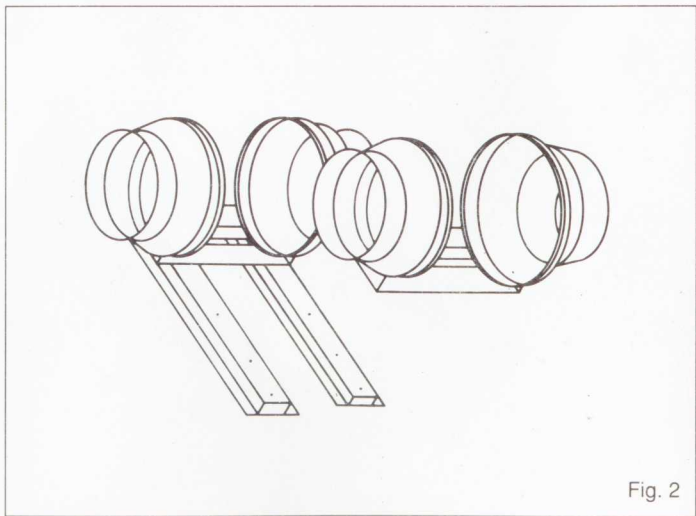
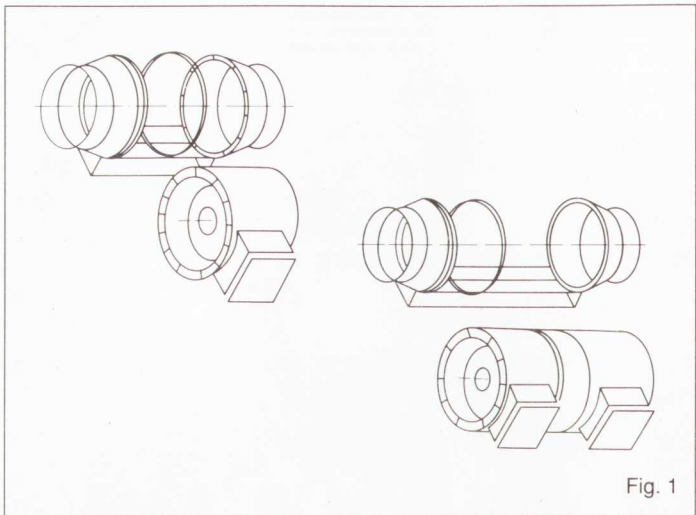
Mode d'emploi et installation

Operating and installation instructions

Gebrauchs-und Einbaunweisung

Montage en gebruiksaanwijzing





## Instrucciones de uso e instalación

### KIT TWIN BASE (2 travesaños MTR, 2 acoplamientos MAD, tornillería)

#### Montaje

El KIT TWIN BASE permite realizar el montaje del Mixvent Twin (o Twinx2) a partir de dos TD (o TDx2), y su adecuada conexión a los conductos.

Recordamos la necesidad de compuertas antiretorno en caso de que esté previsto el funcionamiento de un solo aparato del Twin (o del Twinx2).

- 1) Desmontar el módulo de ventilación del TD (o TDx2) de su soporte embocadura.
  - 2) Fijar los dos soportes sobre los travesaños con los tornillos suministrados en el KIT TWIN BASE, sin apretarlos.
  - 3) Ajustar los dos acoplamientos rectangulares y apretar los tornillos.
- Para el montaje de las compuertas antiretorno intercalarlas entre las embocaduras y el acoplamiento

rectangular, en la descarga (el sentido del aire se indica en las flechas dibujadas en las embocaduras).

- 4) Colocar el conjunto en el sitio elegido y conectarlo al conducto. Montar los módulos de ventilación

Es aconsejable utilizar soportes antivibratorios para evitar la transmisión de ruidos y vibraciones. El burlete del acoplamiento rectangular cumple esta función entre el ventilador y los conductos.

## Mode d'emploi et installation

### KIT TWIN BASE (2 traverses MTR, 2 raccords MAD, visserie)

#### Montage

Le KIT TWIN BASE permet de réaliser le montage du Mixvent Twin (ou Twinx2) à partir de deux TD (ou TDx2), et son raccordement correct aux conduits. Nous rappelons la nécessité des clapets anti-retour lorsqu'il est prévu de ne faire fonctionner qu'un seul appareil du Twin (ou Twinx2).

- 1) Démontez le module de ventilation du TD (ou TDx2) de son support-embouchures.
- 2) Fixez les deux supports sur les traverses avec les vis fournies avec le KIT TWIN BASE, sans les serrer.
- 3) Ajustez les deux raccords rectangulaires et serrez les vis. Pour le montage des clapets anti-retour, les intercaler entre les embouchures et le raccord rectangulaire, au soufflage (sens de l'air indiqué par les flèches sur les embouchures).
- 4) Placer l'ensemble à l'endroit

choisi et le raccorder aux conduits. Remonter les modules de ventilation.

Il est conseillé d'utiliser des plots antivibratorios pour éviter la transmission de bruits et vibrations, pour le montage du Twin (ou Twinx2).

## Operating and installation instructions

### **KIT TWIN BASE (2 traverse supports MTR, 2 rectangular couplings MAD, bolts and nuts)**

#### **Fitting**

The use of the KIT TWIN BASE, enables you to assemble the Mixvent Twin (or Twinx2) from 2 TD's (or TDx2) and provides for efficient coupling to the ducting system. When it is intended to use only one fan assembly it is important to remember the need for back draught shutters to prevent air re-cycling.

- 1) Remove the fan bodies of the TD (or TDx2) from their support assemblies.
- 2) Fix the two support assemblies to the traverse supports using the bolts and nuts provided, do not tighten.
- 3) Fit the rectangular couplings pieces and tighten the bolts.

To mount the back draught shutters, insert them between the support assembly and the rectangular

couplings at the discharge side (direction of air flow shown by arrows marked on support assemblies).

- 4) Fix the whole assembly in position and make connections to the ducting system.  
Fix the fan bodies.

We would recommend the use of anti-vibration mounts to reduce noise transmission.

## Gebrauchs - und Einbaunweisung

### **KIT TWIN BASE (2 Querstege MTR, 2 Übergangsstücke (Rohr/Rechteckkanal) MAD, Schrauben und Muttern)**

#### **Montage**

Mit Hilfe des KIT TWIN BASE können Sie 2 TD's (bzw. TDx2) zu den Modellen TWIN (bzw. TWINx2) umbauen und erreichen dadurch eine leistungsfähige Kombination für die Lüftungsanlage.

Der unabhängige Betrieb eines der beiden Lüfter (TD bzw. TDx2-Einheit) erfordert den Einbau von Rückstauklappen, um den Rückfluss der Luft durch die ausgeschaltete Seite zu verhindern.

- 1) Lösen Sie das Motorteil (die Motorteile) aus dem Montageteil.
- 2) Verbinden Sie mit Hilfe der Schrauben und Muttern die Montageteile der Lüfter mit den Querstegen MTR des KIT TWIN BASE, ohne sie fest zu ziehen.
- 3) Montieren Sie die Übergangsstücke MAD und ziehen

Sie nun die Schrauben fest. Die Rückstauklappen sind an der Ausblasseite, zwischen Stützen und Übergangsstück MAD, einzusetzen.

- 4) Verbinden Sie nun die montierte Einheit mit dem Rohr- bzw. Kanalsystem.

Setzen Sie das Motorteil (die Motorteile) wieder ein.

Zur Reduzierung der Geräuschübertragungen empfiehlt sich die Verwendung von Schwingungsdämpfern.

## Montage en gebruiksaanwijzing

### KIT TWIN BASE

(2 ondersteuningstrips MTR,  
2 Rechthoekige montageflenzen  
MAR, montage baoutjes en  
moeren)

### Montage

met behulp van een Kit Twin Base kan van 2 TD buisventilatoren of van 2 TDx2 een Mixvent-Twin of Twinx2 gebouwd worden, welke eenvoudig tussen de kanalen gemonteerd kan worden. Indien het de bedoeling is een van de ventilatoren te gaan gebruiken is het noodzakelijk dat er terugslagkleppen gemonteerd worden om terug stromen van lucht te voorkomen.

- 1) verwijder de motorgedeelten van de ventilatoren
  - 2) bevestig de montagebeugels van de ventilatoren aan de ondersteuningstrips
  - 3) monteer de rechthoekige aansluitflenzen. Indien terugslagkleppen gebruikt worden dan dienen deze tussen de uitblaaszijde van de ventilator en de aansluitflens gemonteerd te worden.
  - 4) Monteer nu de unit op de gewenste plaats in het kanaal of plaats tegen de wand of plafond. Monteer de motorgedeelten van de ventilatoren.
- Voor aansluiting op de ventilatiekanalen adviseren wij gebruik te maken van flexibele aansluitingen.

---

---

---

## Soler & Palau

Ctra. Nacional 152, PK 22  
08150 Parets del Vallès (Barcelona)  
ESPAÑA  
Tel. 93 571 93 00  
Fax 93 571 93 01  
Tel. int. + 34 93 571 93 00  
Fax int. + 34 93 571 93 11  
<http://www.soler-palau.com>



Recycled  
paper